

Výzva č. 11 / 2016 Fondu na podporu umenia

Fond na podporu umenia (ďalej len „fond“) v súlade s ustanoveniami zákona č. 284/2014 Z. z. o Fonde na podporu umenia a o zmene a doplnení zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení zákona č. 79/2013 Z. z. (ďalej len „zákon“) vyhlasuje **výzvu** na predkladanie žiadostí o dotáciu a štipendium pre oprávnených žiadateľov v rámci **Programu 1 – Umenie**, na nasledujúce podprogramy:

1.1 Divadlo:

- 1.1.1 Tvorba, naštudovanie a uvádzanie javiskového diela
- 1.1.3 Naštudovanie a uvádzanie javiskového diela

1.2 Tanec:

- 1.2.1 Tvorba, naštudovanie a uvádzanie javiskového diela

1.3 Hudba:

- 1.3.1 Tvorba, uvádzanie a šírenie hudobného diela

1.4 Vizuálne umenie:

- 1.4.1 Tvorba a realizácia diel

1.5 Literatúra:

- 1.5.1 Tvorba a vydávanie umeleckej literatúry pre deti a mládež
- 1.5.2 Tvorba a vydávanie pôvodnej slovenskej umeleckej literatúry
- 1.5.3 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry

1.6 Medziodborové umelecké aktivity

- 1.6.1 Tvorba, realizácia a šírenie diel

Fond v rámci Programu 1 - Umenie podporuje tvorbu, prezentáciu a šírenie profesionálneho nekomerčného umenia realizovaného na Slovensku, najmä divadla, tanca, hudby, vizuálneho umenia, literatúry a medziodborových umeleckých aktivít. Oprávnení žiadatelia môžu predložiť v rámci programu maximálne 5 projektov v každom podprograme v rámci tejto výzvy.

Program nepodporuje aktivity z oblasti audiovizuálnej kultúry a priemyslu, amatérskej umeleckej tvorby, neprofesionálnej ľudovej kultúry, kultúrno-osvetovej činnosti a voľnočasových aktivít, mobility a prezentácie v zahraničí, interné aktivity škôl, aktivity národnostných menšín a znevýhodnených skupín obyvateľstva, aktivity krajanských organizácií a inštitúcií zahraničných Slovákov/Sloveniek, projekty celoročnej činnosti, inštitucionálnu podporu subjektu, materiálové a technické vybavenie, vydávanie vysokoškolských učebníc a skrípt, vydávanie publikácii mapujúcich dejiny obcí, miest a regiónov; vydávanie publikácii k výročiam subjektov, ročeniek, zborníkov a almanachov; vydávanie účelových publikácii či prehľadových knižných publikácii bez redaktora; vydávanie kníh, časopisov a CD určených na darovanie alebo mimo predaja.

K výzve č. 11/2016 bude zriadených **šesť odborných komisií**, každá z nich bude mať **5 členov**.

Podmienky predloženia žiadosti o podporu a špecifiká jednotlivých podprogramov, ktoré sú zahrnuté do výzvy:

1.1 Divadlo - 1.1.1 Tvorba, naštudovanie a uvádzanie javiskového diela

Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu profesionálneho činoherného divadla, hudobno-dramatického divadla, bábkového divadla a iných alternatívnych foriem divadla, s cieľom udržania kontinuity divadelnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci podprogramu 1.1.1 je podpora určená na tvorbu, naštudovanie a realizáciu inscenácie na verejnú prezentáciu, ktorej súčasťou môžu byť maximálne tri reprízy. Podporu je možné použiť aj na vydanie odbornej publikácie viažucej sa ku konkrétnej prezentačnej aktivite a na vytvorenie zvukového, či audiovizuálneho záznamu. Podporná činnosť je zameraná tiež na projekty, ktoré zahŕňajú viaceré umeleckých aktivít a podujatí realizovaných nekomerčnými subjektmi pôsobiacimi v oblasti divadelného umenia.
Forma podpory:	Dotácia / štipendium
Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	450 000 EUR
Oprávnení žiadatelia ¹ :	a) fyzická osoba – živnostník, b) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky, ² c) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike, ³ d) nadácia so sídlom v Slovenskej republike, ⁴ e) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky, ⁵ f) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky, ⁶ g) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, h) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky, UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti v oblasti profesionálneho divadelného umenia.
Neoprávnení žiadatelia	a) fyzická osoba – jednotlivec, b) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky,

¹ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

² § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

³ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

⁴ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

⁵ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

⁶ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

	<p>c) organizácie s medzinárodným prvkom,⁷</p> <p>d) vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>e) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>f) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry.</p> <p>a) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.</p>
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, hudobníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p>

⁷ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike v znení neskorších predpisov.

- e) **Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátróv, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.
- f) **Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.
- g) **Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).
- h) **Cestovné náklady:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).
- i) **Ubytovanie:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.
- j) **Náklady na prepravu techniky:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).
- k) **Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).
- l) **Výroba zvukového a multimedialneho nosiča:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).
- m) **Propagačné materiály a publicita:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).
- n) **Poistenie umeleckých diel:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hu-

	<p>dobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnuiteľných vecí, prípadne súborov hnuiteľných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).
Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:	
Účely štipendia:	<p>a) vytvorenie adaptácie literárnej, filmovej alebo inej predlohy pre divadelné uvedenie.</p> <p>b) vytvorenie literárnej alebo literárno-obrazovej predlohy pre naštudovanie pôvodnej divadelnej inscenácie.</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	150 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	Fyzická osoba – jednotlivec

	Podpora je určená pre profesionálnych divadelných režisérov, dramaturgov, individuálnych divadelných umelcov a profesionálne divadelné zoskupenia, ktorí majú zásadný celoslovenský a medzinárodný dosah. Ak sa na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	Príloha žiadosti o štipendium musí obsahovať posledné tri najrelevantnejšie umelecké projekty žiadateľa primerane opísané, v rámci ktorej sú režiséri, dramaturgovia, individuálni umelci a divadelné zoskupenia povinní uviesť, kde boli tieto diela verejne prezentované. Žiadateľ je povinný opísať predpokladaný inscenačný zámer a uviesť, kde bude výstup projektu naštudovaný a uvedený. Ak to povaha projektu umožňuje, žiadateľ môže predložiť aj vizuálne informácie o projekte (náčrt improvizáčného plánu, schému, storyboard, predbežnú vizualizáciu, atď.), na ktorý sa uchádza o pridelenie štipendia. Ak povaha plánovaného projektu neumožňuje podať uvedené informácie, žiadateľ ich neuvedie, pričom to nijako neznižuje hodnotu predkladaného projektu a komisia k tomuto faktu nebude prihliadať. Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačенú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.1 Divadlo - 1.1.3 Naštudovanie a uvádzanie javiskového diela	
Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu profesionálneho činoherného divadla, hudobno-dramatického divadla, bábkového divadla a iných alternatívnych foriem divadla, s cieľom udržania kontinuity divadelnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci podprogramu 1.1.3 je podpora je určená na tvorbu, naštudovanie a realizáciu inscenácie na verejnú prezentáciu, ktorej súčasťou môžu byť maximálne tri reprízy. Podporu je možné použiť aj na vydanie odbornej publikácie viažucej sa ku konkrétnej prezentačnej aktivite.
Forma podpory:	Dotácia
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	250 000 EUR

Oprávnení žiadatelia ⁸ :	Rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec. UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti profesionálneho divadelného umenia.
Neoprávnení žiadatelia	a) fyzická osoba – jednotlivец, b) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, c) organizácie s medzinárodným prvkom, ⁹ d) vyšší územný celok alebo obec, e) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry. f) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. g) fyzická osoba – živnostník, h) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky, ¹⁰ i) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike, ¹¹ j) nadácia so sídlom v Slovenskej republike, ¹² k) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky, ¹³ l) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky, ¹⁴ m) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, n) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky,
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	20 % z rozpočtu projektu.
Oprávnené výdavky:	a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom,

⁸ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožne subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

⁹ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike z znení neskorších predpisov.

¹⁰ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

¹¹ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

¹² Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

¹³ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

¹⁴ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

	<p>hudobníkom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p> <p>e) Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrův, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.</p> <p>f) Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.</p> <p>g) Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).</p> <p>h) Cestovné náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).</p> <p>i) Ubytovanie: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.</p> <p>j) Náklady na prepravu techniky: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri</p>
--	---

	<p>Cestovné náklady).</p> <p>k) Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).</p> <p>l) Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).</p> <p>m) Propagačné materiály a publicita: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).</p> <p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnutelných vecí, prípadne súborov hnutelných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).

1.2 Tanec - 1.2.1 Tvorba, naštudovanie a uvádzanie javiskového diela

Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu profesionálneho tanečného a pohybového divadla, iných alternatívnych foriem tanca a pantomímy, s cieľom udržania kontinuity rozvoja tanečného umenia, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci podprogramu 1.2.1 je podpora určená na tvorbu, naštudovanie a realizáciu inscenácie na verejnú prezentáciu, ktorej súčasťou môžu byť ma-
------------------------	--

	ximálne tri reprízy. Podporu je možné použiť aj na vydanie odbornej publikácie viažucej sa ku konkrétnej prezentačnej aktivite a na vytvorenie zvukového, či audiovizuálneho záznamu. Podporná činnosť je zameraná tiež na projekty, ktoré zahŕňajú viacero umeleckých aktivít a podujatí realizovaných nekomerčnými subjektmi pôsobiacimi v oblasti tanečného umenia, ktoré nie sú v zriaďovateľskej pôsobnosti obcí, miest a VÚC.
Forma podpory:	Dotácia / štipendium
Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci programu:	200 000 EUR
Oprávnení žiadatelia ¹⁵ :	<ul style="list-style-type: none"> a) fyzická osoba – živnostník, b) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky,¹⁶ c) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike,¹⁷ d) nadácia so sídlom v Slovenskej republike,¹⁸ e) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky,¹⁹ f) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,²⁰ g) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, h) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky, i) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec, <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti profesionálneho tanečného umenia.</p>
Neoprávnení žiadatelia	<ul style="list-style-type: none"> a) fyzická osoba – jednotlivec, b) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, c) organizácie s medzinárodným prvkom,²¹ d) vyšší územný celok alebo obec, e) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry. f) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo

¹⁵ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

¹⁶ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

¹⁷ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

¹⁸ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

¹⁹ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

²⁰ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

²¹ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike v znení neskorších predpisov.

	príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom, hudobníkom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p> <p>e) Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrův, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.</p> <p>f) Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.</p> <p>g) Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výluč-</p>

	<p>ne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).</p> <p>h) Cestovné náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).</p> <p>i) Ubytovanie: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.</p> <p>j) Náklady na prepravu techniky: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).</p> <p>k) Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).</p> <p>l) Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).</p> <p>m) Propagačné materiály a publicita: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).</p> <p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p>
--	--

	<p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnuiteľných vecí, prípadne súborov hnuiteľných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).
<p>Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:</p>	
Účely štipendia:	<p>Vytvorenie (naštudovanie) a uvedenie javiskového diela v oblasti tanečného umenia, ktoré žiadateľ buď verejne uvedie, alebo poskytne záznam z neverejného vystúpenia.</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu. Taktiež nemôže ísť o projekt, ktorý je realizovaný na komerčnú objednávku.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	100 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	<p>Fyzická osoba – jednotlivec</p> <p>Podpora je určená pre profesionálnych choreografov v tanečnom umení, profesionálnych individuálnych tanečných interpretov, a profesionálne tanečné zoskupenia, ktorí majú zásadný celoslovenský a medzinárodný dosah. Ak sa na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.</p>

Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	<p>Príloha žiadosti o štipendium musí obsahovať tri najrelevantnejšie umelecké projekty žiadateľa primerane opísané a obrazovo zdokumentované, v rámci ktorej sú choreografi, individuálni umelci a tanečné zoskupenia povinní uviesť, kde boli tieto diela verejne prezentované. Žiadateľ je povinný opísať predpokladaný inscenačný zámer a uviesť, kde bude výstup projektu naštudovaný a uvedený. Ak to povaha projektu umožňuje, žiadateľ môže predložiť aj vizuálne informácie o projekte (náčrt improvizáčného plánu, schému, storyboard, predbežnú vizualizáciu, atď.), na ktorý sa uchádza o pridelenie štipendia. Ak povaha plánovaného projektu neumožňuje podať uvedené informácie, žiadateľ ich neuvedie, pričom to nijako neznižuje hodnotu predkladaného projektu a komisia k tomuto faktu nebude prihliadať.</p> <p>Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačenú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.</p>
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.3 Hudba - 1.3.1 Tvorba, uvádzanie a šírenie hudobného diela

Špecifiká podprogramu:	<p>Podprogram je zameraný na podporu profesionálneho hudobného umenia s cieľom udržania kontinuity hudobného umenia, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci podprogramu 1.3.1 je podpora určená na tvorbu a verejné uvádzanie diel pôvodnej skladateľskej tvorby, ako aj na šírenie hudby prostredníctvom nosičov alebo internetu, a to najmä diel pôvodnej hudobnej tvorby, dramaturgicky výnimočného, či historicky významného titulu v interpretácii slovenských interpretov, alebo slovenských a zahraničných interpretov. Podpora na nahrávky je poskytovaná vydavateľským subjektom a je určená na priame náklady súvisiace s realizáciou nahrávky, výrobou nosiča a jeho distribúciu v rámci Slovenskej republiky. Podporu je možné použiť aj na vydanie odbornej publikácie viažucej sa ku konkrétnej prezentačnej aktivite a na vytvorenie audiovizuálneho záznamu.</p>
Forma podpory:	Dotácia / štipendium
Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	200 000 EUR

Oprávnení žiadatelia ²² :	<p>a) fyzická osoba – živnostník, b) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky,²³ c) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike,²⁴ d) nadácia so sídlom v Slovenskej republike,²⁵ e) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky,²⁶ f) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,²⁷ g) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, h) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky,</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti profesionálneho hudobného umenia.</p>
Neoprávnení žiadatelia	<p>a) fyzická osoba – jednotlivec, b) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, c) organizácie s medzinárodným prvkom,²⁸ d) vyšší územný celok alebo obec, e) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec, f) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry. g) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.</p>
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.

²² Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

²³ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

²⁴ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

²⁵ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

²⁶ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

²⁷ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

²⁸ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike z znení neskorších predpisov.

<p>Oprávnené výdavky:</p>	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, hudobníkom, tanečníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p> <p>e) Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrův, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.</p> <p>f) Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.</p> <p>g) Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).</p> <p>h) Cestovné náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).</p> <p>i) Ubytovanie: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.</p> <p>j) Náklady na prepravu techniky: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a</p>
---------------------------	---

	<p>osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).</p> <p>k) Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).</p> <p>l) Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).</p> <p>m) Propagačné materiály a publicita: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).</p> <p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnutelných vecí, prípadne súborov hnutelných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).

Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:

Účely štipendia:	<p>a) Tvorba nového hudobného diela, kompozície, ktoré žiadateľ predloží vo forme rukopisu.</p> <p>b) Naštudovanie a realizácia nového hudobného diela, ktoré žiadateľ verejne uvedie, alebo zrealizuje jeho nahrávku (akceptujú sa aj pracovné verzie).</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	150 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	<p>Fyzická osoba – jednotlivec</p> <p>Podpora je určená pre profesionálnych hudobných skladateľov, výkonných individuálnych hudobných umelcov a hudobné zoskupenia, ktorí majú zásadný celoslovenský a medzinárodný dosah. Ak sa na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.</p>
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	<p>Príloha žiadosti o štipendium musí obsahovať tri najrelevantnejšie umelecké projekty žiadateľa primerane opísané, v rámci ktorej sú skladatelia, individuálni umelci, alebo hudobné zoskupenia povinní uviesť, kde boli tieto diela verejne prezentované, alebo priložiť jeho notový záznam (alebo iný grafický záznam). V prípade nahrávok hudobného diela musí príloha obsahovať okrem opisu diel aj link, kde je virtuálne umiestnené dané dielo, alebo jeho ukážky. V prípade, že žiadateľ nemôže uvedené nahrávky hudobného diela, alebo ich ukážky umiestniť virtuálne, môže ich predložiť na elektronickom nosiči. Ak to povaha projektu umožňuje, žiadateľ môže predložiť aj existujúce časti notových (grafických) záznamov, či ukážky z pracovných nahrávok z diela, na ktorého vy/dotvorenie sa uchádza o pridelenie štipendia. Ak povaha plánovaného projektu neumožňuje podať</p>

	<p>uvedené informácie, žiadateľ ich neuvedie, pričom to nijako neznižuje hodnotu predkladaného projektu a komisia k tomuto faktu nebude prihliadať.</p> <p>Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačенú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.</p>
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.4 Vizualne umenie - 1.4.1 Tvorba a realizácia diel	
Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu profesionálneho vizuálneho umenia (tradičné médiá, fotografia, nové médiá, úžitkové umenie, dizajn, architektúra) a iných alternatívnych foriem, s cieľom udržania kontinuity vizuálnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci podprogramu 1.4.1 je podpora určená na tvorbu, návrh a/alebo realizáciu diel vizuálnych umení, ktoré sa budú následne verejne prezentovať.
Forma podpory:	štipendium
Účely štipendia:	<p>Tvorba diela vizuálneho umenia, ktoré bude po realizácii verejne prezentované.</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu. Taktiež nemôže ísť o projekt, ktorý je realizovaný na komerčnú objednávku.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	250 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie:	0%
Oprávnení žiadatelia:	<p>Fyzická osoba – jednotlivец</p> <p>Podpora je určená pre profesionálnych vizuálnych umelcov (tradičné médiá, fotografia, nové médiá, úžitkové umenie, dizajn, architektúra), ktorí majú zásadný celoslovenský a medzinárodný dosah. Ak sa</p>

	na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	<p>Príloha žiadosti o štipendium musí obsahovať tri najrelevantnejšie umelecké projekty žiadateľa primerane obrazovo zdokumentované. V prípade videa, intermediálnych, multimedialných, či elektronických diel a pod. môže príloha obsahovať okrem kľúčových záberov diel aj link, kde je virtuálne umiestnené dané dielo, alebo jeho časti.</p> <p>V prípade, že žiadateľ nemôže uvedené diela, či ich časti umiestniť virtuálne, môže ich predložiť na elektronickom nosiči. Dokumentácia môže byť doplnená o textové informácie, ak je to nevyhnutné pre objasnenie autorského zámeru. Žiadateľ môže zahrnúť do prílohy aj vizuálne informácie o projekte (náčrt, schému, storyboard, predbežnú vizualizáciu, atď.), na ktorý sa uchádza o pridelenie štipendia. Ak povaha plánovaného projektu neumožňuje podať uvedené informácie, napríklad v prípade tradičných médií, žiadateľ ich neuvedie, pričom to nijako neznižuje hodnotu predkladaného projektu a komisia k tomuto faktu nebude prihliadať.</p> <p>Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačenú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.</p>
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.5 Literatúra:	
1.5.1 Tvorba a vydávanie umeleckej literatúry pre deti a mládež	
Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu literatúry a knižnej kultúry s cieľom udržania kontinuity literárnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci programu 1.5.1 je podpora určená na tvorbu a vydávanie literárne hodnotných knižných publikácií, najmä prvé vydania diel pôvodnej literatúry súčasných autorov, reedície knižných titulov, preklady diel zahraničnej literatúry pre deti a mládež. Súčasťou publikácii musí byť aj ilustračné stvárnenie.
Forma podpory:	Dotácia / štipendium
Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	150 000 EUR

Oprávnení žiadatelia ²⁹ :	<p>a) fyzická osoba – jednotlivec b) fyzická osoba – živnostník, c) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky,³⁰ d) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike,³¹ e) nadácia so sídlom v Slovenskej republike,³² f) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky,³³ g) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,³⁴ h) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, i) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky,</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti umenia a/alebo kultúry.</p>
Neoprávnení žiadatelia	<p>a) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, b) organizácie s medzinárodným prvkom,³⁵ c) vyšší územný celok alebo obec, d) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec, e) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry. f) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.</p>
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.

²⁹ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

³⁰ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

³¹ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

³² Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

³³ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

³⁴ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

³⁵ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike v znení neskorších predpisov.

Špecifické doklady k žiadosti:	Ak chce požiadať o vydanie publikácie fyzická osoba - jednotlivec, musí byť súčasťou žiadosti aj akceptačný list od vydavateľstva, v ktorom sa zaviazá, že v prípade podpory projektu vydá publikáciu žiadateľa.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcami zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p> <p>e) Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrov, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.</p> <p>f) Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.</p> <p>g) Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).</p> <p>h) Cestovné náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).</p> <p>i) Ubytovanie: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.</p> <p>j) Náklady na prepravu techniky: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri</p>

	<p>Cestovné náklady).</p> <p>k) Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).</p> <p>l) Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).</p> <p>m) Propagačné materiály a publicita: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).</p> <p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnutelných vecí, prípadne súborov hnutelných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).
Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:	
Účely štipendia:	<p>Tvorba literárneho diela pre deti a mládež, ktoré žiadateľ po dokončení predloží vo forme rukopisu.</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci programu:	50 000 EUR

Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	<p>Fyzická osoba – jednotlivec</p> <p>Podpora je určená pre autorov, ktorí profesionálne pôsobia v oblasti literatúry a majú zásadný celoslovenský, a/alebo medzinárodný dosah. Podpora nie je určená tým, ktorí nemajú knižne alebo časopisecky vydané žiadne literárne dielo. Ak sa na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.</p>
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	<p>Príloha žiadosti štipendium v oblasti literatúry musí obsahovať zoznam (vo forme štandardných bibliografických odkazov) troch najrelevantnejších prác žiadateľa s krátkym opisom ich obsahu. Žiadateľ o štipendium je tiež povinný predložiť v elektronickej podobe ukážku z diela, na ktorého na/dopísanie žiada podporu. Ukážka musí byť primeraná povahe textu, pričom jej rozsah nesmie prekročiť 10 strán.</p> <p>Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačenú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.</p>
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.5 Literatúra:

1.5.2 Tvorba a vydávanie pôvodnej slovenskej umeleckej literatúry

Špecifiká podprogramu:	<p>Podprogram je zameraný na podporu literatúry a knižnej kultúry s cieľom udržania kontinuity literárnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci programu 1.5.2 je podpora určená na tvorbu a vydávanie slovenskej umeleckej literatúry (poézie, prózy, drámy, esejí, literatúry faktu), najmä na prvé vydania diel literatúry súčasných autorov, reedície knižných titulov, kritické vydania, nové textové výbery súčasných a starších autorov, nové vydania a reedície významných diel pôvodnej klasickej a súčasnej literatúry. Minimálny povinný počet vydaných výtlačkov je pri próze 500 kusov, pri poézii 300 kusov.</p>
Forma podpory:	Dotácia / štipendium

Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci pod-programu:	300 000 EUR
Oprávnení žiadatelia ³⁶ :	<ul style="list-style-type: none"> a) fyzická osoba – jednotlivec b) fyzická osoba – živnostník, c) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky,³⁷ d) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike,³⁸ e) nadácia so sídlom v Slovenskej republike,³⁹ f) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky,⁴⁰ g) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,⁴¹ h) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, i) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky, <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti umenia a/alebo kultúry.</p>
Neoprávnení žiadatelia	<ul style="list-style-type: none"> a) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, b) organizácie s medzinárodným prvkom,⁴² c) vyšší územný celok alebo obec, d) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec, e) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry. f) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016

³⁶ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

³⁷ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

³⁸ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

³⁹ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

⁴⁰ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

⁴¹ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

⁴² Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike z znení neskorších predpisov.

Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.
Špecifické doklady k žiadosti:	Ak chce požiadať o vydanie publikácie fyzická osoba - jednotlivec, musí byť súčasťou žiadosti aj akceptačný list od vydavateľstva, v ktorom sa zaviazne, že v prípade podpory projektu vydá publikáciu žiadateľa.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p> <p>e) Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrův, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.</p> <p>f) Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.</p> <p>g) Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).</p>

	<p>h) Cestovné náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).</p> <p>i) Ubytovanie: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.</p> <p>j) Náklady na prepravu techniky: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).</p> <p>k) Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).</p> <p>l) Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).</p> <p>m) Propagačné materiály a publicita: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).</p> <p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnuiteľných vecí, prípadne súborov hnuiteľných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).

Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:

Účely štipendia:	Tvorba umeleckého literárneho diela, ktoré žiadateľ po dokončení predloží vo forme rukopisu. UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu.
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	100 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	Fyzická osoba – jednotlivec Podpora je určená pre autorov, ktorí profesionálne pôsobia v oblasti literatúry a majú zásadný celoslovenský, a/alebo medzinárodný dosah. Podpora nie je určená tým, ktorí nemajú knižne alebo časopi-secky vydané žiadne literárne dielo. Ak sa na realizácii projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	Príloha žiadosti o štipendium v oblasti literatúry musí obsahovať zoznam (vo forme štandardných bibliografických odkazov) troch naj-relevantnejších prác žiadateľa s krátkym opisom ich obsahu. Žiadateľ o štipendium je tiež povinný predložiť v elektronickej podobe ukážku z diela, na ktorého na/dopísanie žiada podporu. Ukážka musí byť primeraná povahe textu, pričom jej rozsah nesmie prekročiť 10 strán. Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačenú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.5 Literatúra:	
1.5.3 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry	
Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na podporu literatúry a knižnej kultúry s cieľom udržania kontinuity literárnej kultúry, nových umeleckých foriem a aktivít nekomerčného charakteru. V rámci programu 1.5.3 je podpora určená na realizáciu prekladov a vydávanie inojazyčných diel umeleckej literatúry (poézie, prózy, drámy, esejí, literatúry faktu) do slovenského jazyka a zo slovenského jazyka do iných jazykov, najmä na prvé vydania diel literatúry súčasných zahraničných autorov, reedície knižných titulov, kritické vydania, nové textové výbery súčasných a klasických autorov, nové vydania a reedície významných diel klasickej a súčasnej zahraničnej literatúry. Nepodporujú sa preklady cez tretí jazyk. Minimálny povinný počet vydaných výtlačkov je 500 kusov.
Forma podpory:	Dotácia / štipendium
Podmienky na poskytnutie podpory formou dotácie:	
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	100 000 EUR
Oprávnení žiadatelia ⁴³ :	<ul style="list-style-type: none"> a) fyzická osoba – jednotlivec b) fyzická osoba – živnostník, c) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky,⁴⁴ d) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike,⁴⁵ e) nadácia so sídlom v Slovenskej republike,⁴⁶ f) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky,⁴⁷ g) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,⁴⁸ h) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie, i) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky, <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti umenia a/alebo kultúry.</p>
Neoprávnení žiadatelia	a) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky,

⁴³ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

⁴⁴ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

⁴⁵ Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

⁴⁶ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

⁴⁷ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

⁴⁸ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

	<p>b) organizácie s medzinárodným prvkom,⁴⁹</p> <p>c) vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>d) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>e) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry.</p> <p>f) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.</p>
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.
Špecifické doklady k žiadosti:	Ak chce požiadať o vydanie publikácie fyzická osoba - jednotlivec, musí byť súčasťou žiadosti aj akceptačný list od vydavateľstva, v ktorom sa zaviazne, že v prípade podpory projektu vydá publikáciu žiadateľa.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcami zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.</p> <p>d) Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.</p>

⁴⁹ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike z znení neskorších predpisov.

- e) **Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrov, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.
- f) **Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.
- g) **Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).
- h) **Cestovné náklady:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).
- i) **Ubytovanie:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.
- j) **Náklady na prepravu techniky:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).
- k) **Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).
- l) **Výroba zvukového a multimedialneho nosiča:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).
- m) **Propagačné materiály a publicita:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).
- n) **Poistenie umeleckých diel:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.
- o) **Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť

	(napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.). p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnuiteľných vecí, prípadne súborov hnuiteľných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).
Podmienky pre poskytnutie podpory formou štipendia:	
Účely štipendia:	<p>a) Preklad inojazyčného literárneho diela pre deti a mládež do slovenčiny, ktorý žiadateľ predloží vo forme rukopisu.</p> <p>b) Preklad inojazyčného umeleckého literárneho diela do slovenčiny, ktorý žiadateľ predloží vo forme rukopisu.</p> <p>c) Preklad slovenského literárneho diela pre deti a mládež do iného jazyka, ktorý žiadateľ predloží vo forme rukopisu.</p> <p>d) Preklad slovenského umeleckého literárneho diela do iného jazyka, ktorý žiadateľ predloží vo forme rukopisu.</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ si nemôže požiadať o štipendium na realizáciu projektu alebo jeho časti, ktorý už bol podporený z verejných zdrojov Slovenskej republiky (napr. na napísanie záverečnej práce), na realizáciu akejkoľvek školskej, či kvalifikačnej práce, alebo na projekt, ktorý realizuje v pracovnoprávnom vzťahu.</p>
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	50 000 EUR
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	Realizácia projektu začína podpisom zmluvy
Doba realizácie projektu:	3, 6, 9 alebo 12 mesiacov od podpisu zmluvy
Spolufinancovanie	0%
Oprávnení žiadatelia:	Fyzická osoba – jednotlivec Podpora je určená pre prekladateľov, ktorí profesionálne pôsobia v oblasti literatúry a majú zásadný celoslovenský, a/alebo medzinárodný dosah. Podpora nie je určená tým, ktorí nemajú knižne alebo časopisecky vydaný žiaden preklad literárneho diela. Ak sa na reali-

	zácií projektu bude podieľať viacero osôb, žiadosť podáva výlučne fyzická osoba, ktorá projekt iniciovala a/alebo je zodpovedná za realizáciu projektu. Na realizáciu totožného projektu si nemôže požiadať o štipendium viac ako jedna fyzická osoba.
Špecifický doklad (príloha) žiadosti:	Príloha žiadosti o štipendium v oblasti literatúry musí obsahovať zoznam (vo forme štandardných bibliografických odkazov) troch najrelevantnejších prekladov žiadateľa s krátkym opisom ich obsahu. Žiadateľ o štipendium je tiež povinný predložiť v elektronickej podobe ukážku z diela, na ktorého preklad žiada podporu. Ukážka musí byť primeraná povahe textu, pričom jej rozsah nesmie prekročiť 10 strán. Žiadateľ predkladá prílohu výlučne na štandardnom elektronickom nosiči (súbor označí číslom žiadosti), pričom objemom dát nesmie presiahnuť 50MB. Ak žiadateľ poskytne fondu vytlačенú verziu tejto prílohy, kancelária fondu ju vyradí a nebude k nej prihliadať.
Oprávnené výdavky:	Vlastné osobné náklady na spotrebu (prijímateľ ich nevyúčtováva)

1.6 Medziodborové umelecké aktivity - 1.6.1 Tvorba, realizácia a šírenie diel	
Špecifiká podprogramu:	Podprogram je zameraný na medziodborové profesionálne kultúrne aktivity a iniciatívy, ktoré sú súhrnom aktivít a interakcie viacerých druhov umenia. V rámci podprogram 1.6.1 je podpora určená na náklady súvisiace s tvorbou, realizáciou, naštudovaním, a/alebo vydaním diel, ktorých zložkou sú viaceré druhy umení, určených na verejnú prezentáciu, uvedenie a/alebo distribúciu.
Forma podpory:	Dotácia
Minimálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	1 500 EUR
Maximálna výška žiadanej sumy a podpory na jeden projekt:	30 000 EUR
Predbežná suma určená na prerozdelenie v rámci podprogramu:	200 000 EUR
Oprávnení žiadateľa ⁵⁰ :	a) fyzická osoba – živnostník, b) právnická osoba oprávnená na podnikanie na území Slovenskej republiky, ⁵¹ c) občianske združenie so sídlom v Slovenskej republike, ⁵² d) nadácia so sídlom v Slovenskej republike, ⁵³ e) záujmové združenie právnických osôb, ak je právnickou osobou so sídlom na území Slovenskej republiky, ⁵⁴

⁵⁰ Oprávnenými žiadateľmi sú aj totožné subjekty zo zahraničia, ktoré sú vymedzené v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia.

⁵¹ § 2 ods.2 Obchodného zákonníka.

⁵² Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

⁵³ Zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

⁵⁴ § 20f až 20j Občianskeho zákonníka.

	<p>f) nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom na území Slovenskej republiky,⁵⁵</p> <p>g) vysoká škola na území Slovenskej republiky, ktorá realizuje študijný odbor umenie,</p> <p>h) neinvestičný fond na území Slovenskej republiky,</p> <p>UPOZORNENIE: Žiadateľ musí pôsobiť v oblasti umenia a/alebo kultúry.</p>
Neoprávnení žiadatelia	<p>a) fyzická osoba – jednotlivec,</p> <p>b) rozpočtová organizácia alebo príspevková organizácia, v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky,</p> <p>c) organizácie s medzinárodným prvkom,⁵⁶</p> <p>d) vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>e) rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec,</p> <p>f) subjekty, ktoré nepôsobia v oblasti umenia a kultúry.</p> <p>g) právnická osoba zriadená osobitným zákonom, rozpočtová organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom alebo príspevková organizácia zriadená právnickou osobou zriadenou zákonom, ktorým je poskytovaný transfer prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.</p>
Začiatok predkladania žiadostí:	18.04.2016
Ukončenie predkladania žiadostí:	16.05.2016
Termín zverejnenia výsledkov:	15.07.2016
Najskorší termín začiatku realizácie projektu:	01.01.2016
Najneskorší termín začiatku realizácie projektu:	31.12.2016
Maximálna doba realizácie projektu:	16.05.2017
Výška povinného spolufinancovania projektu:	5 % z rozpočtu projektu.
Oprávnené výdavky:	<p>a) Autorské honoráre: žiadateľ je oprávnený vyplatiť príslušnú čiastku výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom, autorom literárnych, vedeckých, grafických a umeleckých diel, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcami zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, a to v zmysle autorského zákona.</p> <p>b) Práce a služby vykonané na objednávku: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku výlučne na pokrytie nákladov súvisiacich s vystúpením umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.</p> <p>c) Personálne náklady: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na odmeny za vykonanie práce súvisiacej s realizáciou projektu na základe uzatvorených dohôd o vykonaní</p>

⁵⁵ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

⁵⁶ Zákon č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v Československej socialistickej republike v znení neskorších predpisov.

práce, resp. zmlúv o dielo alebo príkazných zmlúv, napr. tlmočenie, preklady (nie umelecké), korektorské a redakčné práce, riadenie projektu, pokiaľ dané práce nie sú súčasťou pracovnej náplne vyplývajúcej z pracovnej zmluvy zamestnanca. Oprávneným výdavkom sú aj odvody do poisťovní a odvody do príslušných fondov.

- d) **Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom kultúrnych domov, centier, sál, galérií, ateliérov, skladových priestorov a pod. priamo súvisiacich s realizáciou projektu.
- e) **Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom amfiteátrov, skanzenov a iné verejnosti prístupné miesta.
- f) **Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na pre/nájom osvetľovacej, zvukovej, kamerovej, premietacej, tlmočnickej, hudobnej, výpočtovej techniky a pod.
- g) **Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na úhradu služieb súvisiacich výlučne s realizáciou projektu (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské, technická realizácia výstavy a služby súvisiace s realizáciou výtvarného diela, s výrobou divadelnej scény, kostýmov, šitie krojov, oprava krojov, oprava hudobných nástrojov, služby súvisiace s vytvorením webstránky, ak je súčasťou projektu).
- h) **Cestovné náklady:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na cestovné náklady súvisiace s dopravou účinkujúcich a organizátorov podujatí. Náklady na prepravu techniky a iných materiálov sú z tejto položky vylúčené (pozri Náklady na prepravu).
- i) **Ubytovanie:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na ubytovanie pre účinkujúcich a organizátorov resp. realizátorov podujatia.
- j) **Náklady na prepravu techniky:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na náklady na prepravu techniky (napr. zvukovej a osvetľovacej techniky), umeleckých diel a pod. súvisiacich s realizáciou projektu. Doprava osôb je z tejto položky vylúčená (pozri Cestovné náklady).
- k) **Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s prípravou publikácií (musia mať ISBN), napr. predtlačová príprava, tlač, väzba, ochranný obal a pod.. Grafické spracovanie je v tejto položke neoprávneným nákladom (pozri Autorské honoráre).
- l) **Výroba zvukového a multimedialneho nosiča:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s výrobou zvukového a multimedialneho nosiča (napr. nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, obal nosiča s prílohami, a pod.).
- m) **Propagačné materiály a publicita:** žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov spojených s propagačnými materiálmi a publicitou týkajúcou sa výlučne realizovaného projektu a projektových aktivít, a podujatí (napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, výroba dokumentov z podujatí, plošná a mediálna propagácia).

	<p>n) Poistenie umeleckých diel: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie nákladov na poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov a pod., ktoré bezprostredne súvisia s realizáciou kultúrnej aktivity, pre prípad poškodenia alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.</p> <p>o) Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na pokrytie materiálových nákladov, bez ktorých nie je možné projekt, resp. projektové aktivity realizovať, pretože tvoria jeho podstatnú súčasť (napr. materiál na výrobu scény, kostýmov, na realizáciu diel a pod.).</p> <p>p) Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: žiadateľ je oprávnený použiť príslušnú čiastku na výdavky na obstaranie samostatných hnutelných vecí, prípadne súborov hnutelných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov) ktorých vstupná cena je najviac 1 700 EUR. Ide o hmotný majetok nevyhnutne potrebný na realizáciu projektu, ktorého prenájom by nebol efektívnejší.</p>
Neoprávnené výdavky:	Výdavky nesúvisiace s projektom a/alebo tie, ktoré sú presne špecifikované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia (článok 5, bod 6).

Ďalšie informácie:

Žiadosti musia byť doručené na adresu: **Fond na podporu umenia, Cukrová 14, 811 08 Bratislava**. Na obálku je potrebné napísať číslo programu/podprogramu. Dátumom podania žiadosti sa rozumie dátum na pečiatke podacej pošty (ak je žiadosť zaslaná poštou) alebo dátum na prezentačnej pečiatke FPU, ak je žiadosť doručená osobne (v pracovných dňoch od 13.00 do 15.00 hod). Podrobné informácie ako podať projekt sú uvedené v *Príručke pre žiadateľa* o dotáciu zverejnenej na webovom sídle fondu.

V prípade potreby a podľa časových možností poskytuje kancelária žiadateľom konzultácie k podaniu žiadosti predovšetkým telefonicky alebo prostredníctvom elektronickej pošty v pracovných dňoch v úradných hodinách, ktoré budú zverejnené na webovom sídle fondu. V odôvodnených prípadoch poskytuje kancelária aj osobné konzultácie, ktoré si možno dohodnúť elektronicou poštou alebo telefonicky na číslach uvedených na webovom sídle fondu. Predmetom konzultácie je najmä vysvetlenie vnútorných predpisov fondu súvisiacich s predkladaním žiadostí, s ich hodnotením a s poskytovaním finančných prostriedkov fondu. Konzultácie nie sú určené na zostavovanie a kontrolu rozpočtu k žiadosti, editovanie žiadosti v registračnom systéme fondu, kontrolu údajov v žiadosti pred jej podaním, ani na predbežnú kontrolu úplnosti žiadosti a jej príloh pred podaním žiadosti. Kontrolu správnosti údajov uvedených v žiadosti a úplnosti jej príloh vykonáva kancelária až po doručení žiadosti. Kancelária si vyhradzuje právo neposkytnúť konzultáciu z časových alebo priestorových dôvodov, alebo ak žiadateľ požaduje poskytnutie informácií, ktoré nie sú predmetom konzultácie.

Bratislava, 18.04.2016

Mgr. Jozef Kovalčík, PhD.
riaditeľ Fondu na podporu umenia